



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/10/73/Add.1
16 March 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Десятая сессия
Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Барбадос

Добавление

**Мнения по заключениям и/или рекомендациям, добровольные обязательства
и ответы, представленные государством - объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался.

МНЕНИЯ ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА ПО ЗАКЛЮЧЕНИЯМ И РЕКОМЕНДАЦИЯМ

1. Правительство Барбадоса представляет свои ответы на рекомендации, высказанные в ходе универсального периодического обзора Барбадоса, состоявшегося 3 декабря 2008 года.

- 1. Подписать и ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней; Конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений; второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах; Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.**

2. Правительство Барбадоса на ближайшую перспективу не может поддержать рекомендацию о подписании новых договоров, но будет рассматривать вопрос о подписании этих договоров и факультативных протоколов в зависимости от своих возможностей по представлению докладов. Барбадос не подписал Конвенцию против пыток из-за ограниченности своего потенциала. Следует отметить, что пытки запрещаются на основании статьи 15 Конституции Барбадоса. По причине сохранения в Барбадосе смертной казни он не может принять на себя обязательство по подписанию второго Факультативного протокола к МПГПП. В связи с вопросом о миграции следует отметить, что в правительстве был создан подкомитет по вопросам иммиграции, который должен подготовить в 2009 году пересмотренную комплексную политику по вопросам миграции.

- 2. Рассмотреть все международные обязательства по обеспечению прав человека при пересмотре Конституции; включить во внутригосударственное законодательство положения, содержащиеся в международных договорах по правам человека.**

3. Барбадос соглашается с этой рекомендацией и активно занимается внесением дополнительных поправок в Конституцию и обновлением своего законодательства, с тем чтобы привести их в соответствие с его договорными обязательствами.

3. Тесно вовлечь гражданское общество в последующую деятельность в связи с универсальным периодическим обзором.

4. Барбадос соглашается с этой рекомендацией и уже издал пресс-релизы о процессе обзора и распространил итоговый документ УПО среди НПО и организаций гражданского общества для получения для них комментариев.

4. Укрепить усилия для улучшения положения с представлением своих докладов по правам человека; направить открытое постоянно действующее приглашение международным правозащитным структурам и мандатариям всех специальных процедур Совета по правам человека.

5. Барбадос намерен улучшить положение дел с представлением своих докладов по правам человека и **соглашается** с этой частью рекомендации. Главным препятствием в этой связи является ограниченность людских ресурсов.

6. Хотя Барбадос готов сотрудничать с правозащитными механизмами, в данный момент он не может согласиться с рекомендацией относительно направления открытого постоянно действующего приглашения в адрес мандатариев специальных процедур из-за бремени и дополнительных требований, которые будут сопряжены с направлением таких приглашений. Однако правительство признает важную роль, которую играют специальные процедуры в деле обеспечения правозащитных обязательств в рамках системы защиты прав человека.

5. Работать над созданием независимой правозащитной комиссии в соответствии с Парижскими принципами; предоставить Бюро по гендерным вопросам достаточные людские и финансовые ресурсы с той целью, чтобы оно могло вносить эффективный вклад в дело поощрения и защиты прав женщин.

7. Барбадос соглашается с рекомендацией относительно того, что ему следует работать над учреждением независимой правозащитной комиссии в соответствии с Парижскими принципами. Правительство будет сотрудничать с неправительственными организациями и призывать их создавать такие институты для дальнейшего содействия осуществлению прав человека. Правительство также планирует укрепить Управление омбудсмена в соответствии с Парижскими принципами.

8. Барбадос также соглашается с тем, что необходимо укрепить кадровый и финансовый потенциал Бюро по гендерным вопросам, насколько это позволят ограниченные ресурсы правительства.

6. Привлекать внимание гражданского общества к проблеме дискриминации в отношении женщин; ввести в действие законодательство с целью закрепления в нем конкретного права на недискриминацию по признаку пола в соответствии со статьей 1 КЛДЖ; рассмотреть возможность разработки комплексного национального плана действий в соответствии с рекомендацией КЛДЖ.

9. Правительство Барбадоса соглашается с первой частью этой рекомендации и считает, что имеются возможности для улучшения информационно-пропагандистской работы в целях предупреждения возможных случаев дискриминации в отношении женщин. Бюро по гендерным вопросам осуществляет несколько программ по этим вопросам.

10. Вопрос о принятии законодательного акта, закрепляющего конкретное право на дискриминацию по признаку гендера в соответствии со статьей 1 КЛДЖ, необходимо рассмотреть в среднесрочной перспективе, учитывая уже загруженную законодательную повестку дня.

7. Включить определение расовой дискриминации во внутреннее право.

11. Барбадос соглашается с этой рекомендацией, но, учитывая большой объем находящихся на рассмотрении законодательных актов, едва ли это можно будет сделать в краткосрочной перспективе.

8. Отменить обязательные приговоры, связанные со смертной казнью; отменить смертную казнь; установить де-юре мораторий на применение смертных приговоров; обеспечить соответствие законодательства о смертной казни с МПГПП.

12. После рассмотрения Барбадоса в рамках УПО кабинет министров страны согласился отменить обязательную смертную казнь и в настоящее время занимается внесением поправок в соответствующие акты. Однако сама по себе смертная казнь будет сохранена в законодательстве Барбадоса. Поэтому в данный момент времени Барбадос не может согласиться с этой рекомендацией об отмене смертной казни. Все опросы общественного

мнения и обследования, которые проводились в стране, доказывают, что общественность выступает против отмены смертной казни.

13. Следует отметить, что какого-либо официального или неофициального моратория на смертную казнь в Барбадосе нет несмотря на то, что правительство Барбадоса не приводило в исполнение смертные приговоры с 1983 года.

9. Включить в законодательство определение пытки, которое согласовывалось бы со статьей 7 МПГПП.

14. Барбадос не может согласиться с выполнением этой рекомендации в краткосрочной перспективе, однако отмечает, что статья 15 его Конституции запрещает пытки.

10. Продолжать повышать уровень профессионализма сил полиции.

15. Хотя Барбадос соглашается с этой рекомендацией, следует отметить, что с полицейскими в Барбадосе проводится постоянная работа с целью повышения уровня их профессиональной подготовки. Новобранцы полиции проходят многодисциплинарную подготовку с упором на конституционные положения. Правительство подготовило программу обучения всех старших сотрудников по вопросам прав человека с упором на Международный билль о правах. Королевские полицейские силы аккредитованы при Комиссии по аккредитации правоохранительных учреждений. Региональный центр подготовки полицейских, который базируется в Барбадосе, непосредственно занимается осуществлением текущей подготовки.

11. Продолжать активизировать усилия по гармонизации методики сбора данных соответствующими учреждениями, участвующими в борьбе с бытовым насилием.

16. Правительство Барбадоса соглашается с этой рекомендацией и отмечает, что экспериментальный Протокол данных о бытовом насилии функционирует удовлетворительно.

12. Посвятить больше усилий борьбе с насилием в отношении женщин и предусмотреть для властей более широкую подготовку по этой теме. Продолжать предпринимать усилия, направленные на прекращение насилия в отношении женщин, с помощью соответствующего национального плана и необходимых законодательных реформ.

17. Барбадос соглашается с этой рекомендацией. Протокол данных о бытовом насилии, осуществляемый на экспериментальной основе Бюро по гендерным вопросам при финансовой поддержке за счет Фонда Организации Объединенных Наций для женщин, занимается регистрацией случаев насилия в обществе.

13. Принять соответствующие законодательные и административные меры для борьбы с бытовым насилием и физическими злоупотреблениями по отношению к детям и начать обмен информацией с теми странами, которые развивают передовую практику в этих областях; проводить работу с целью принятия мер в связи с психологическим и физическим воздействием бытового насилия на детей.

18. Правительство Барбадоса не согласно с тем, что в стране отсутствуют надлежащие законодательные и административные меры для борьбы против бытового насилия и физических посягательств на детей.

19. Правительство осуществляет ряд текущих инициатив для удовлетворения потребностей детей, включая консультирование по линии Комиссии по уходу за детьми, программы родительского воспитания в интересах развития в Барбадосе (ПАРЕДОС) и направление специальных консультантов во все средние школы.

20. Правительство Барбадоса самым серьезным образом относится ко всем посягательствам на детей. По этой причине на некоторые государственные органы возложена обязанность по поиску альтернативного места жительства для подвергшихся посягательствам детей, а в некоторых случаях и для других членов семьи. Дети могут передаваться на попечение другим родственникам, помещаться в патронажную семью или под институциональный уход. Цель состоит в том, чтобы действовать в наилучших интересах ребенка и других членов семьи и действовать своевременно; внимание также уделяется консультированию виновной стороны, с тем чтобы не допустить систематических посягательств. Работа может принимать форму индивидуальной, групповой или семейной терапии после внимательного разбора ситуации. Такие дела также передаются в полицию для расследования и принятия необходимых мер. Некоторые правительственные учреждения также осуществляют информационно-

пропагандистские кампания для повышения осведомленности общественности об этой проблеме, в том числе позволяя обнаруживать признаки посягательств.

14. Исключить все формы телесных наказаний из своего законодательства; упразднить телесные наказания для детей; учесть озабоченность по поводу телесных наказаний, высказанную Комитетом по правам человека и Комитетом по правам ребенка; принять меры для исключения из законодательства телесных наказаний как законной санкции и рекомендовать не использовать их в школах с целью их окончательной и полной отмены; реализовывать инициативы по повышению осведомленности общественности с целью изменения отношения населения к телесным наказаниям.

21. Барбадос не может согласиться в настоящее время с тем, что все виды телесных наказаний должны быть запрещены в его законодательстве. Однако следует отметить, что законы Барбадоса криминализируют посягательства на детей, а если телесные наказания применяются в школах, то они применяются в строгом соответствии с дисциплинарным кодексом, принятым на основании Закона об образовании. Дисциплинарный кодекс был подготовлен Министерством просвещения в 2004 году, содержит надлежащие процедуры, которые необходимо соблюдать в случае принятия дисциплинарных мер, описание видов и уровней нарушений и различных мер воспитательного воздействия.

22. Статья 40 Закона о тюремных правилах гласит, что телесные наказания могут применяться в тюрьме Ее Величества только на основании приказа судьи и такой приказ может быть дан только после расследования, в ходе которого доказательства собираются под присягой.

23. Барбадос соглашается с рекомендацией о проведении информационно-разъяснительной работы, для того чтобы изменить отношение населения к телесным наказаниям.

15. Рассмотреть законодательные меры для решения проблемы сексуальных домогательств.

24. Барбадос соглашается с рекомендацией рассмотреть законодательные меры для борьбы с сексуальными домогательствами. Новый закон о государственной службе содержит такие положения. Правительство Барбадоса признает, что все лица должны пользоваться защитой от сексуальных домогательств и что положения Конституции по этим вопросам необходимо подкрепить специальным законодательным актом, который

предусматривает средства правовой защиты для лиц, которые считают себя жертвами сексуальных домогательств.

16. Принять соответствующие меры для развития своего внутригосударственного законодательства с целью гарантирования экономических, социальных и культурных прав для всех; поощрять и стимулировать экономические, социальные и культурные права своего населения с целью извлечения пользы из уже достигнутого прогресса в этой области.

25. Барбадос по-прежнему привержен постоянному улучшению экономических, социальных и культурных прав всех граждан и соглашается с этой рекомендацией. В этой связи Конституция защищает основные права и свободы личности и несколько частей Конституции защищают права, относящиеся к экономической, социальной и культурной сферам. Например, статья 14 защищает свободу от рабства и принудительного труда. Следует также отметить, что с точки зрения практического осуществления социальных прав Барбадос подписал Конвенцию о правах инвалидов и создал национальную группу по проблеме инвалидов. В более общем плане Барбадос неизменно занимал высокие места в индексе развития Организации Объединенных Наций и будет и далее уделять повышенное внимание социальному и человеческому развитию.

17. Привести свои законодательные акты о криминализации половых сношений по согласию между совершеннолетними лицами одного и того же пола, а также о таких преступлениях, как непристойные посягательства и грубые непристойные действия, которые определены весьма расплывчато, в соответствии с международными нормами, касающимися неприкосновенности частной жизни и недискриминации; принять меры по поощрению терпимости в этом отношении, что побудило бы к разработке более эффективных образовательных программ для профилактики ВИЧ/СПИДа; предпринять все необходимые действия для защиты гомосексуалистов от притеснений, дискриминации и насилия; рассмотреть возможность введения конкретного законодательства и дополнительных политических мер для поощрения терпимости и недискриминации по отношению к лесбиянкам, геем, бисексуалам и транссексуалам.

26. Закон о сексуальных преступлениях Барбадоса криминализирует противоестественные половые сношения. В данное время Барбадос не может согласиться с рекомендацией декриминализировать такие половые отношения по обоюдному

согласию между взрослыми людьми одного пола. В настоящее время отсутствует политический мандат на такие действия и очень значительные слои общества выступают против них. В ходе национальных консультаций, организованных Комиссией по ВИЧ/СПИДу, общественность высказалась против рекомендации декриминализировать вышеупомянутые половые отношения между взрослыми людьми одного пола. Эта тема широко рассматривалась в обществе не только с точки зрения закона, но и с социально-культурной и исторической точек зрения. Следует отметить, что население Барбадоса отличается высокой религиозностью и прислушивается к мнению церкви по этим вопросам.

27. Однако правительство привержено защите всех членов общества от преследований, дискриминации, насилия вне зависимости от сексуальной ориентации. В статье 11 Конституции Барбадоса предусмотрена защита основных прав и свобод личности.

28. Что касается учебных программ в области профилактики ВИЧ/СПИДа, то необходимо отметить, что в Барбадосе существует всесторонняя национальная политика по проблеме ВИЧ/СПИДа. На ее основе был принят стратегический план на 2008-2018 годы, который направлен на профилактику и лечение, а также уход за больными, включая борьбу против стигматизации и дискриминации.

18. Создать условия для распространения презервативов в своих тюрьмах, чтобы создать препятствия для заболеваемости ВИЧ/СПИДом в этих учреждениях.

29. Барбадос не может согласиться с этой рекомендацией. Эти вопросы тщательно рассматривались правительством. В ходе национальных консультаций, организационных Комиссией по ВИЧ/СПИДу, широкие массы населения категорически выступили против распространения презервативов в тюрьмах. По законодательству Барбадоса распространение презервативов в тюрьмах для мужчин не допускается, поскольку оно стимулирует противозаконное сексуальное поведение.

19. Пересмотреть внутреннее законодательство, с тем чтобы предусмотреть в нем предоставление статуса беженца и включить в него принцип невыдворения.

30. Барбадос не может согласиться с этой рекомендацией в краткосрочной перспективе и отмечает, что он уважает принцип невыдворения в отношении лиц, обращающихся за защитой. Правительство создало комитет по миграции и надеется, что в 2009 году будет разработана полностью пересмотренная всесторонняя политика по вопросам миграции.

Для этого потребуется разработать соответствующее законодательство и ратифицировать соответствующие договоры.

20. Продолжать свои положительные меры в области образования и обмениваться своим опытом в этой области с другими странами.

31. Барбадос соглашается с этой рекомендацией и надеется организовать обмен опытом по вопросам образования.

21. Продолжать запрашивать техническую помощь в тех случаях, когда проблемы потенциала могут препятствовать достижению прогресса; продолжать запрашивать у международного сообщества, особенно через УВКПЧ, техническую помощь в формировании потенциала в области подготовки по правам человека и в других сферах в целях наращивания усилий страны по выполнению своих правозащитных обязательств как внутри нее, так и на международном уровне; обратиться к УВКПЧ с призывом оказывать в консультации с правительством соответствующую техническую помощь по вопросам включения международных договоров по правам человека во внутреннее законодательство; искать поддержку международного сообщества и соответствующих организаций, включая УВКПЧ, в связи с высказанной государством просьбой об оказании ему технической помощи в формировании потенциала, прежде всего для подготовки докладов по правам человека и разработки образовательных программ в области прав человека; призвать партнеров по процессу развития, изучить пути и средства укрепления его потенциала в процессе выполнения им своих правозащитных обязательств, а также поощрять права человека на низовом уровне, в том числе посредством разработки программ по образованию в области прав человека.

32. Барбадос соглашается с этой рекомендацией и будет и далее заручаться помощью УВКПЧ и других партнеров по развитию при создании группы по правам человека и создании потенциала в области представления докладов по правам человека и разработки законов. В частности, Барбадос приветствовал бы получение любой помощи в связи с осуществлением вышеуказанных рекомендаций.
